



**RSF**  
FOYERS AU BOIS

2022

Faites l'expérience de la beauté apaisante des foyers RSF et d'un vrai feu de bois.

Comme un souper du dimanche ne provient pas d'une conserve et un vin de grand cru n'est point versé à partir d'une boîte, un vrai feu ne s'alimente pas à un gazoduc.

Rien ne peut remplacer la chaleur enveloppante d'un vrai feu de bois. Un feu de bois procure une forme de chaleur spéciale qui pénètre et apaise. Il est vrai que brûler du bois dans un foyer n'est pas aussi pratique que d'appuyer sur le commutateur d'un appareil à gaz. Mais comme toutes les bonnes choses de la vie, ce petit effort supplémentaire fait toute la différence du monde.

Comme un souper du dimanche ne provient pas d'une conserve et un vin de grand cru n'est point versé à partir d'une boîte, un vrai feu ne s'alimente pas à un gazoduc.

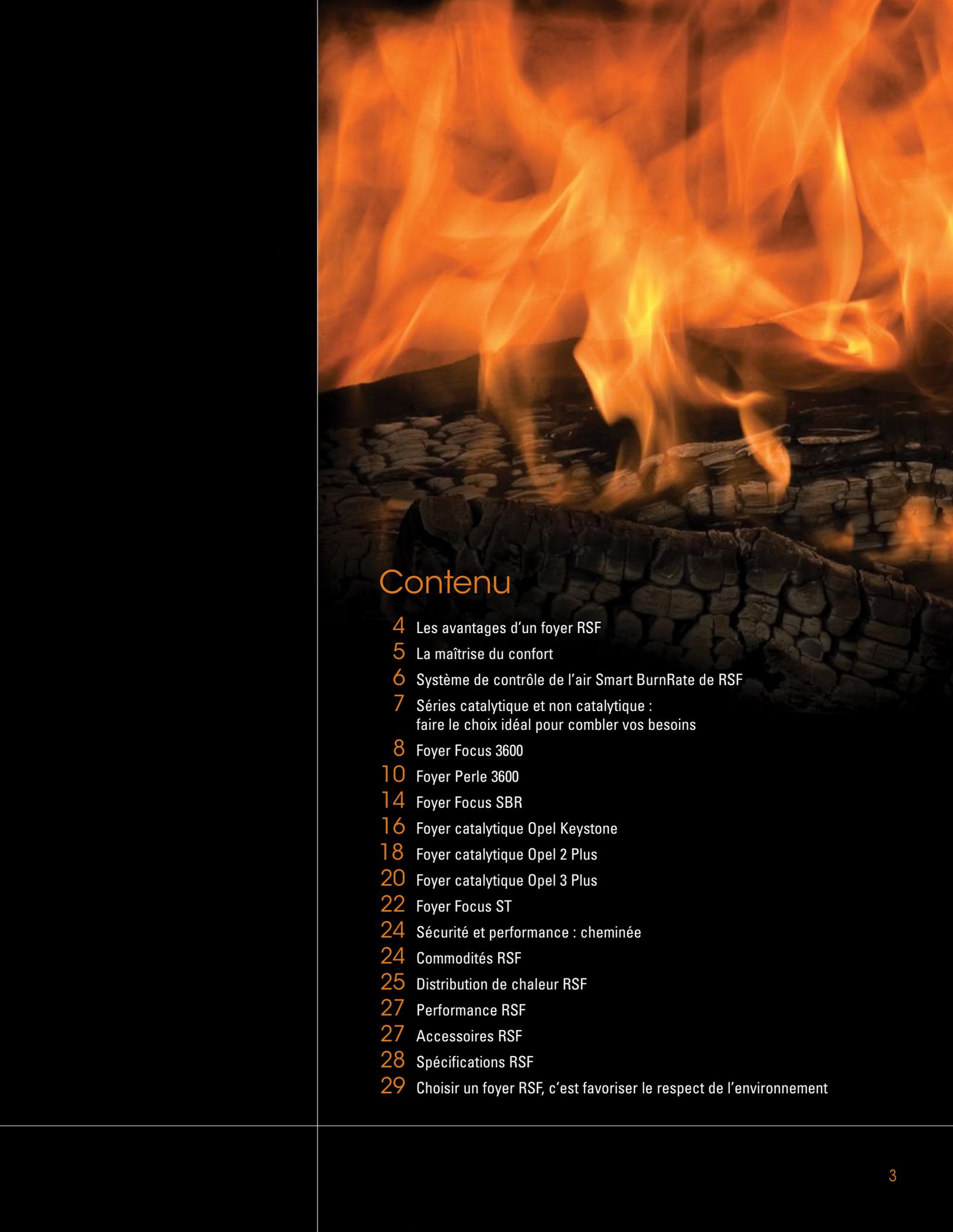
Si c'est un vrai feu... il s'agit d'un feu de bois. Et s'il s'agit d'un feu de bois produit par un appareil à combustion propre... c'est probablement un foyer RSF.

Alors entrez, détendez-vous, enlevez vos chaussures et laissez votre vie frénétique à la porte. Faites l'expérience de la beauté apaisante des foyers RSF et d'un vrai feu de bois.



RSF est fier d'être membre de :





## Contenu

- 4 Les avantages d'un foyer RSF
- 5 La maîtrise du confort
- 6 Système de contrôle de l'air Smart BurnRate de RSF
- 7 Séries catalytique et non catalytique : faire le choix idéal pour combler vos besoins
- 8 Foyer Focus 3600
- 10 Foyer Perle 3600
- 14 Foyer Focus SBR
- 16 Foyer catalytique Opel Keystone
- 18 Foyer catalytique Opel 2 Plus
- 20 Foyer catalytique Opel 3 Plus
- 22 Foyer Focus ST
- 24 Sécurité et performance : cheminée
- 24 Commodités RSF
- 25 Distribution de chaleur RSF
- 27 Performance RSF
- 27 Accessoires RSF
- 28 Spécifications RSF
- 29 Choisir un foyer RSF, c'est favoriser le respect de l'environnement



## LES AVANTAGES D'UN FOYER RSF

Comparativement au simple poêle à bois, un foyer au bois est l'un des atouts les plus recherchés lors de l'achat d'une résidence, et ce, parce qu'il augmente davantage le prix de revente. Les foyers au bois RSF offrent un rendement comparable aux poêles à bois mais ont l'avantage d'offrir l'esthétique d'un foyer.

Songez à la beauté et au confort qu'offre un magnifique feu brûlant dans l'âtre : vous pourrez accueillir chaleureusement vos proches avec l'odeur et le crépitement du bois, ou étaler votre collection de souvenirs sur l'élégant manteau du foyer. Voilà les avantages que vous procure un foyer RSF.



# LA MAÎTRISE DU CONFORT

**Un froid se faufile? La chaleur vous envahit?**  
Profitez d'une température ambiante personnalisée.

Distribuez la chaleur de votre foyer aux autres pièces de la maison, même celles qui lui sont normalement inaccessibles comme le sous-sol, grâce au système de conduits et de ventilateurs configurable des foyers RSF. Leur nature encastrée permet également de maintenir une température ambiante confortable dans la pièce où ils se trouvent.

L'avantage d'un foyer RSF, c'est aussi le confort qu'il vous offre. Vous pourrez :

- Chauffer jusqu'à 3 000 pi<sup>2</sup>
- Chauffer les autres pièces de la maison grâce au système de distribution de chaleur
- Chauffer le sous-sol à partir du salon
- Déplacer la chaleur automatiquement au moyen d'un thermostat sensible aux excès de chaleur

[foyers-rsf.com/video\\_RSfconfort](http://foyers-rsf.com/video_RSfconfort)

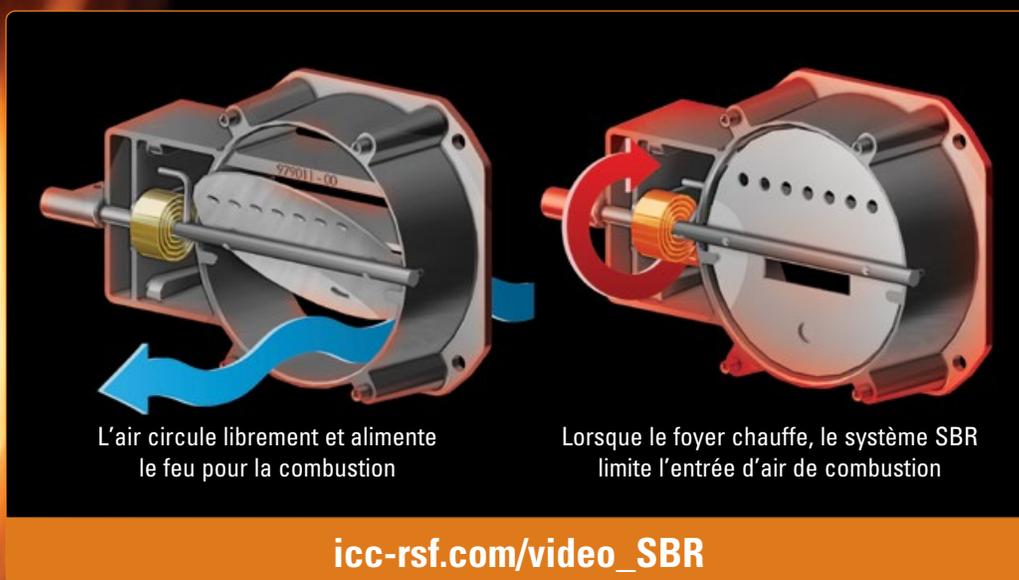
SYSTÈME DE CONTRÔLE DE L'AIR

# Smart BurnRate

DE RSF

Vous avez sûrement déjà apprécié les flammes envoutantes d'un feu de bois. Grâce à un juste équilibre du débit d'air, un foyer ou un poêle au bois peut aussi vous permettre de produire de telles flammes, mais saviez-vous que ce juste équilibre d'air procure également un rendement inégalé tout en étant écologique ?

Le système de contrôle d'air **SBR (Smart BurnRate)** exclusif à RSF permet d'équilibrer le taux de combustion du foyer en utilisant sa propre chaleur. Il maintient la combustion à un niveau optimal et l'utilisateur contrôle la durée du feu à partir de la quantité de bois de chauffage. Moins de bois pour une combustion courte ou plus de bois pour des feux de longue durée. Lorsque le foyer chauffe, le système SBR limite l'entrée d'air de combustion sans l'intervention de l'utilisateur et sans électricité. Toujours prêt en cas de panne. Au cours des deux premières heures de chauffage, un foyer RSF au système SBR consomme deux fois moins de bois qu'un poêle conventionnel.



[icc-rsf.com/video\\_SBR](http://icc-rsf.com/video_SBR)

SÉRIES CATALYTIQUE ET NON CATALYTIQUE

# FAIRE LE CHOIX IDÉAL POUR COMBLER VOS BESOINS

Les foyers au bois RSF produisent des feux à la fois beaux et puissants se qualifiant parmi les plus écologiques au monde grâce aux différentes technologies à combustion propre qu'emploie RSF.

**SBR (SMART BURNRATE)** – Un système non-catalytique de contrôle d'air activée par la chaleur du foyer, permettant de maintenir la combustion au niveau optimal et ainsi réduire les émissions, économiser du bois et générer de la chaleur et de belles flammes.

**CATALYTIQUE** – Élimination des émissions nocives et optimisation du rendement à l'aide d'un catalyseur.

**NON CATALYTIQUE** – Des feux magnifiques à faibles émissions grâce à un système de combustion secondaire.

Identifiez le système convenant à vos besoins à l'aide des symboles suivants :



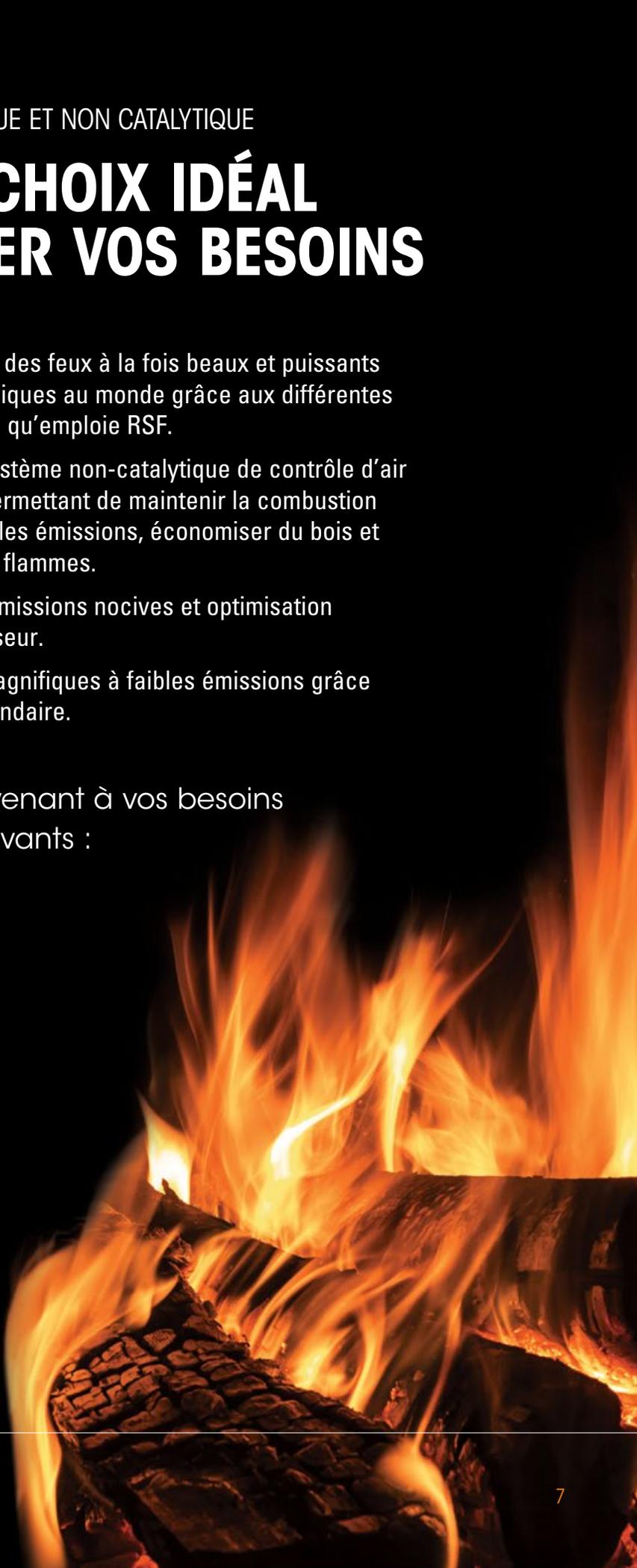
Smart BurnRate



Catalytique



Non catalytique





Le foyer

# Focus 3600

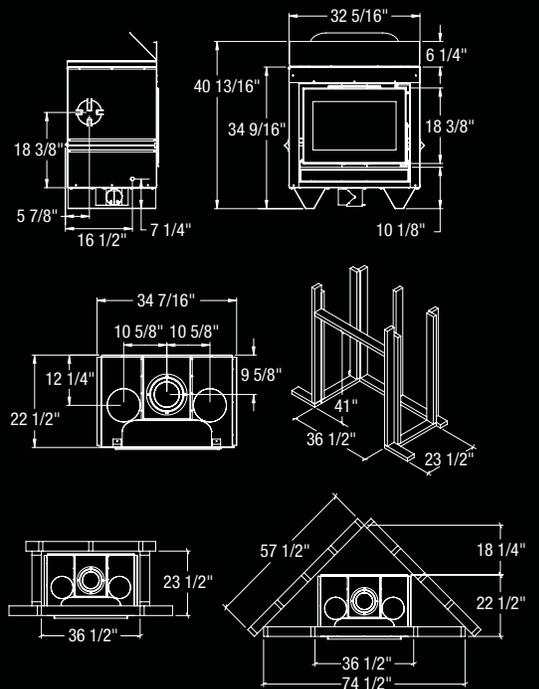


« La taille polyvalente, la vue sur le feu considérable, des émissions de seulement 1,4 g/h et un haut rendement font du Focus 3600 un choix idéal autant pour un réaménagement que pour une nouvelle installation. »

Puissance et rendement dans un ensemble compact. Forte de ses 2,1 pieds cubes, la boîte à feu du Focus 3600 a les mêmes dimensions qu'un poêle à bois moyen, mais occupe beaucoup moins d'espace et présente un design encastrable contemporain. Malgré sa taille compacte, le Focus 3600 offre une vue sur le feu incomparable et génère une quantité de chaleur impressionnante. Grâce à son faible encombrement, le Focus 3600 libère non seulement de l'espace dans la maison, mais peut également être installé presque n'importe où.



**CERTIFIÉ POUR LES  
MAISONS MOBILES /  
PRÉFABRIQUÉES**





Le foyer

# Perle 3600



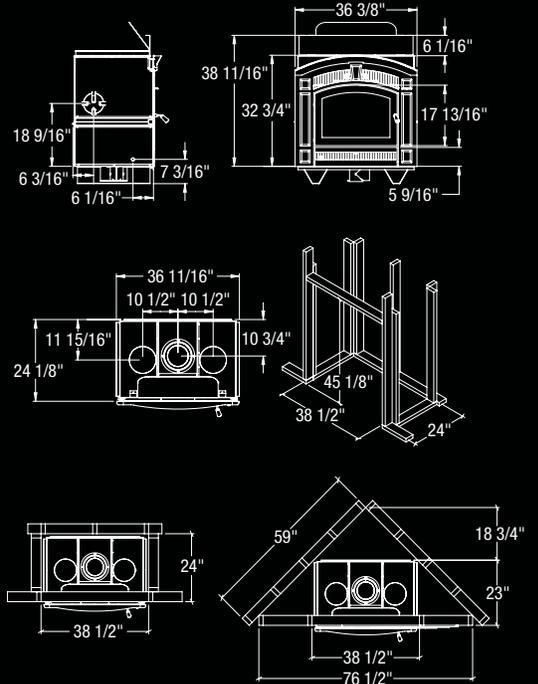


« La chaleur produite par le bois est réconfortante pour le corps et apaisante pour l'esprit, ce qu'aucune autre source de chaleur ne peut reproduire, à l'exception du soleil. »

Le foyer Perle 3600 a été conçu de façon à offrir un style à la fois rustique et raffiné. Reconnu pour la qualité de sa construction et son rendement inégalé, le Perle 3600 est certifié EPA 2020 à 1,49 g/h, utilise la cheminé Excel 6 po. de diamètre et permet la distribution de la chaleur à travers la maison lorsqu'on y ajoute des options. Comme tous les foyers RSF, il est fabriqué pour durer toute une vie.



**CERTIFIÉ POUR LES  
MAISONS MOBILES /  
PRÉFABRIQUÉES**





Le foyer

# Perle 3600







Le foyer

# Focus SBR



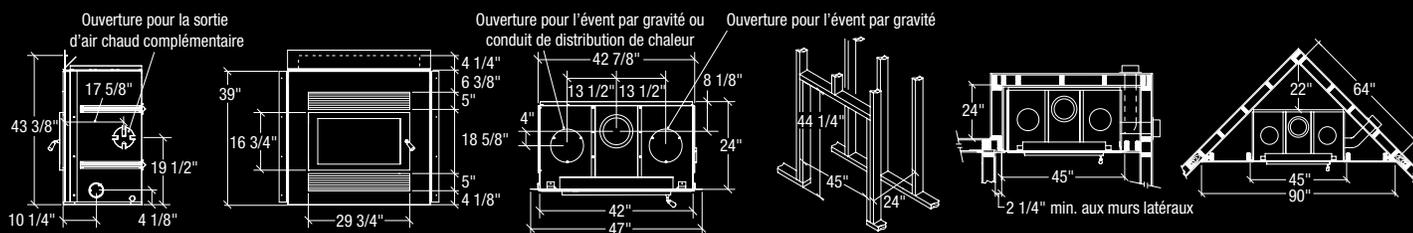
Les foyers au bois de demain,  
aujourd'hui, signés RSF



CERTIFIÉ POUR LES  
MAISONS MOBILES /  
PRÉFABRIQUÉES

Le système SBR (*Smart BurnRate*) permet au Focus SBR de surpasser les normes nord-américaines les plus exigeantes en matière d'émissions, soit avec un taux d'émissions de 1.4 g/h certifié par l'EPA ce qui est 44 % plus propre que ce qu'exige la norme EPA 2020. Profitez du très convivial mécanisme d'allumage par infusion d'air et laissez-vous séduire par les somptueuses flammes ardentes de ce foyer à combustion propre.

- Taux d'émission de 1.4 g/h certifié selon la norme EPA 2020
- Système non catalytique SBR (*Smart BurnRate*)
- Zone de chaleur de plus de 2 000 pi<sup>2</sup>
- Ventilateur central en option (635 PMC)





Le foyer catalytique

# Opel Keystone

16 *Modèle Keystone sans persienne supérieure*





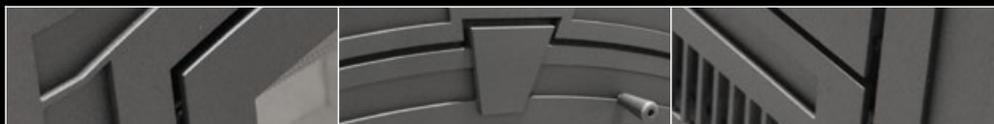
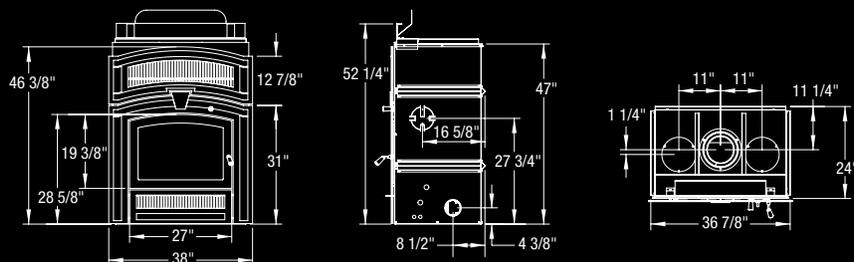
## Foyer Opel Keystone Plus

Dernier né de la famille croissante du foyer Opel, le Keystone est le résultat d'un travail de précision, inspiré par la polyvalence et fabriqué dans le sillage de 30 années d'efficacité éprouvée en matière de foyer au bois à haut rendement.

La façade interchangeable du modèle Keystone est offerte en deux styles distincts tout aussi attrayants. En vous proposant le choix d'une façade pleine ou semi-neutre, le modèle Keystone vous offre un style moderne hautement soigné pouvant enjoliver tout espace de taille moyenne.

## Faibles émissions – Haut rendement

- Un foyer, deux styles :
  - Option de façade semi-neutre (requiert deux événements par gravité comme sorties de chaleur)
  - Pleine façade Keystone pour un effet maximal
- Certifié EPA pour la conformité aux normes sur les émissions de particules 2020 à 0.7 g/h.
- Ventilateur central en option (635 PMC)
- Grande boîte à feu de 3,6 pieds cubes permettant de chauffer toute la nuit.
- Plage de BTU à la sortie de 10 000 à 70 000
- Capacité de chauffage jusqu'à 3 000 pi<sup>2</sup>





Le foyer catalytique

# Opel 2 Plus





## Opel 2 Plus

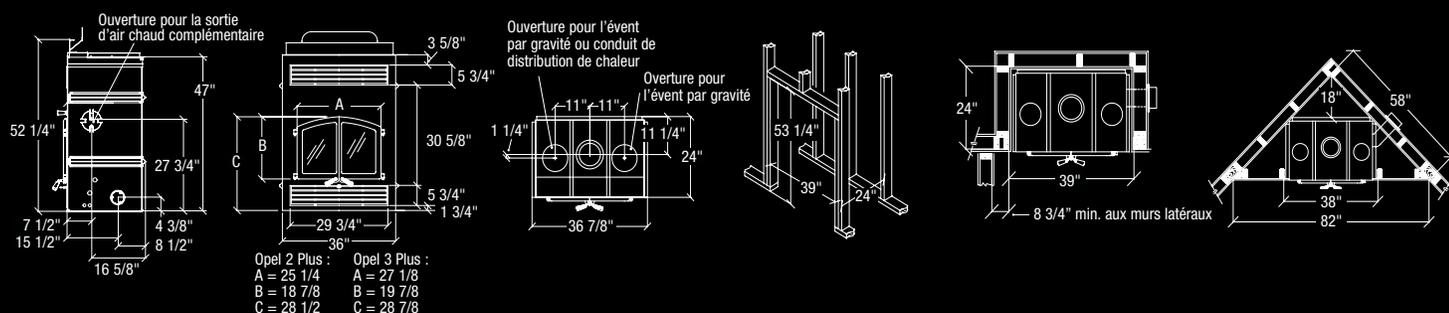
L'Opel Plus est un modèle de foyer catalytique disponible avec les options de porte en fonte simple ou double. Il s'agit d'un foyer à ultra-haute efficacité, possédant une capacité de chauffage de 3000pi<sup>2</sup>. Il est fait pour garder toute votre famille au chaud.

La série Opel Plus représente la toute dernière percée au sein de la famille de foyers Opel. Conservant son style classique tout en offrant un taux d'émissions de 0.7g/h tel que certifié par l'EPA, le modèle Opel Plus est l'un des appareils les plus avancés et les plus propres que l'on trouve sur le marché. Dans le passé, la revue *Popular Science Magazine* recommandait le modèle Opel à ses lecteurs en vertu de son haut taux de rendement et de son

faible taux d'émissions. Au fil des années, de nombreuses innovations ont été apportées à la technologie du modèle Opel pour créer le modèle raffiné que l'on vous propose aujourd'hui sous le nom d'Opel Plus.

## Opel catalytique

- Certifié EPA pour la conformité aux normes sur les émissions de particules 2020 à 0.7 g/h.
- Grande boîte à feu de 3,6 pieds cubes permettant de chauffer toute la nuit.
- Plage de BTU à la sortie de 10 000 à 70 000
- Capacité de chauffage jusqu'à 3 000 pi<sup>2</sup>



Note : Des grilles décoratives optionnelles sont disponibles pour remplacer les persiennes traditionnelles supérieure et inférieure du foyer Opel. (Voir photo ci-dessus)



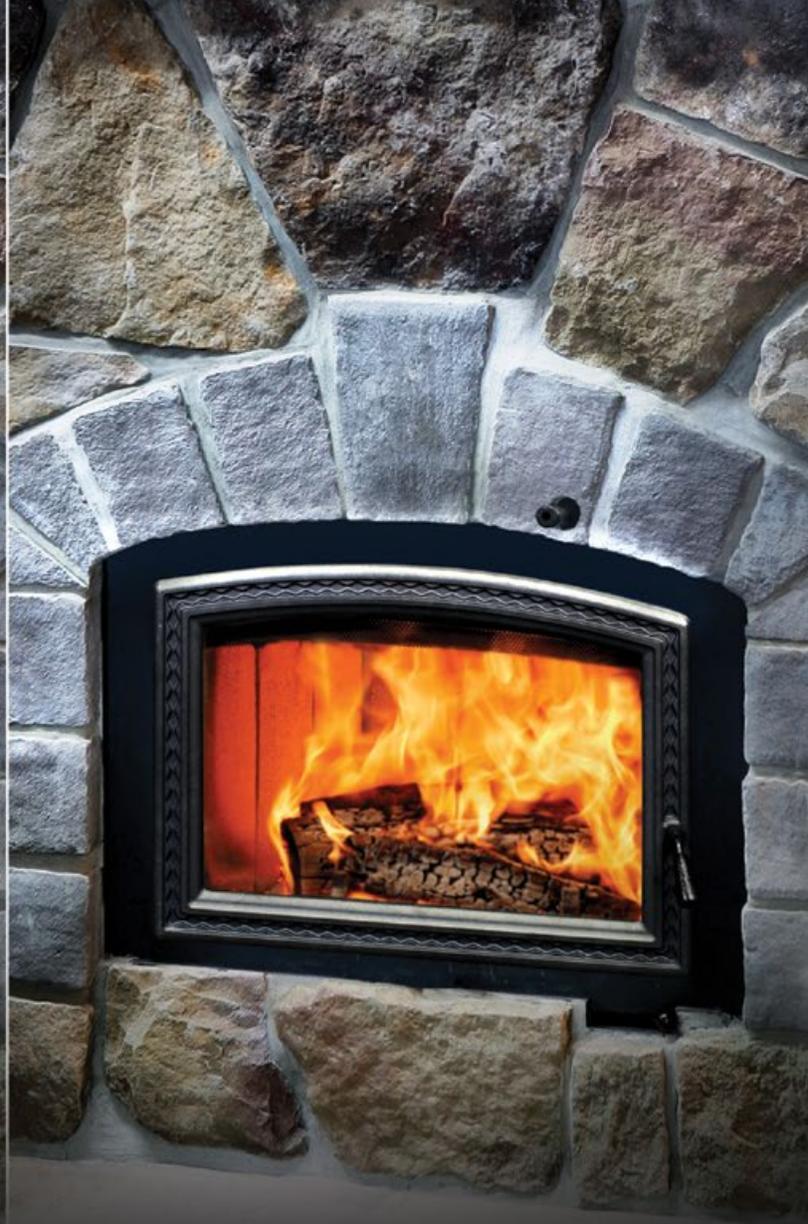
Le foyer catalytique

# Opel 3 Plus



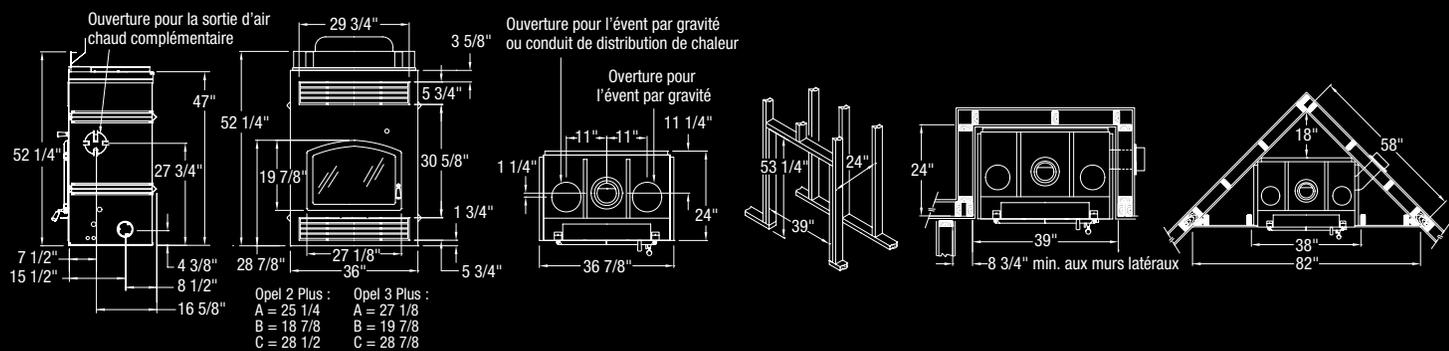


Façade neutre avec garniture décorative



Façade neutre sans garniture décorative

## Opel 3 Plus



Note : Des grilles décoratives optionnelles sont disponibles pour remplacer les persiennes traditionnelles supérieure et inférieure du foyer Opel. (Voir photo en page 15)



Le foyer

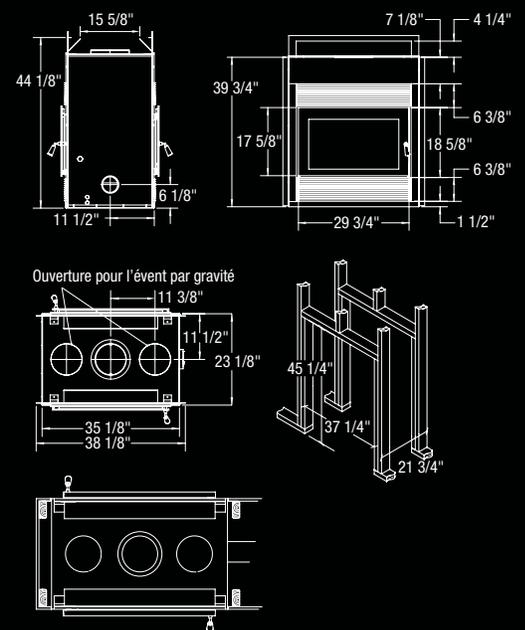
# Focus ST



« Lorsque rien ne va plus, vous pouvez compter sur un vrai feu de bois. Sans chauffage, une urgence devient un désastre. Mais, avec un foyer RSF et quelques chandelles, cette situation se traduira par une aventure familiale. Quand la tempête fait rage et que l'électricité défaille, votre famille sera au chaud et en sécurité au tour d'un vrai feu de bois. »

Le Focus ST est conçu pour diffuser sa chaleur et sa lumière dans plusieurs zones de votre résidence. C'est le choix idéal pour ceux qui sont à la recherche d'un foyer à deux façades à la fois propre et efficace.

*Note : Ce foyer n'offre pas la possibilité de combustion contrôlée qu'offrent les autres foyers RSF. Le Focus ST convient pour un chauffage d'appoint seulement.*

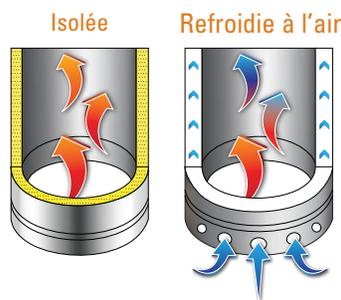


# SÉCURITÉ ET PERFORMANCE : CHEMINÉE

Choisir la mauvaise cheminée peut nuire grandement à la sécurité et à la performance de votre foyer à haut rendement.

**Les cheminées refroidies à l'air ont été conçues pour les foyers au bois ouverts.** Les cheminées refroidies à l'air n'ont pas besoin de subir de tests rigoureux de feu de cheminée puisque les foyers ouverts produisent très peu de chaleur. Ces cheminées n'ont pas d'isolation; elles ne chauffent pas car l'air frais circule dans la double paroi non isolée. Il en résulte un conduit plus froid qu'avec une cheminée isolée, ce qui entraîne un risque plus élevé de formation de créosote et un tirage réduit. Comme elles sont habituellement fabriquées avec les matériaux les moins coûteux permis par les normes UL, elles sont utilisées avec la plupart des foyers de base par les entrepreneurs en construction.

**Les cheminées isolées ont été conçues pour les poêles au bois.** Les poêles peuvent produire des gaz de combustion de très haute température et une grande quantité de créosote, ce qui augmente les risques de feu de cheminée. Les conduits de cheminée pour poêle sont testés pour résister à des feux de cheminée répétitifs à une température de 2 100 °F : les normes de certification sont donc beaucoup plus rigoureuses. Ils sont composés d'isolant résistant à des températures élevées et d'acier inoxydable de qualité supérieure, qui se traduisent cependant par une augmentation notable des coûts de fabrication. Ces conduits se réchauffent rapidement, minimisant ainsi l'accumulation de créosote.



**Les foyers à haut rendement sont en fait des poêles au bois** qui sont recouverts d'une enveloppe métallique, ce qui permet à l'enveloppe extérieure de rester fraîche et de faire circuler l'air chaud du foyer dans la pièce. Ils se réchauffent plus vite, ont un meilleur tirage et sont moins sujets à l'accumulation de créosote lorsqu'ils sont installés avec une cheminée isolée. Voilà pourquoi les foyers au bois RSF sont approuvés uniquement avec les cheminées Excel certifiées ULC S-629M, la norme de sécurité la plus rigoureuse pour les cheminées en Amérique du Nord.

**Dans un climat froid, les cheminées isolées sont les meilleures.** Étant donné que les cheminées refroidies à l'air font continuellement circuler de l'air dans la double paroi, la cheminée reste très froide, ce qui augmente les risques de condensation par temps froid ou lorsque le foyer ne brûle pas. Cette condensation peut dégoutter le long de la cheminée et s'accumuler sur le dessus du foyer. Les cheminées refroidies à l'air n'ont pas été conçues pour des températures extrêmes. Mais vous n'avez pas à nous croire sur parole. Voici l'avertissement de l'un de nos concurrents (qui fabrique les deux systèmes de cheminée) à propos des cheminées refroidies à l'air :

« Dans les régions où la température en hiver est sous le point de congélation, les cheminées refroidies à l'air peuvent produire de la condensation. Cette condensation peut corroder le dessus du foyer, ce qui n'est pas couvert par la garantie. Pour obtenir une performance optimale de votre foyer (nous recommandons l'utilisation d'une (cheminée isolée)... »

**RSF Foyers au Bois refuse d'épargner quelques dollars sur la cheminée au détriment de la performance et de la protection** contre les feux de cheminée. Nous croyons que des produits de qualité supérieure offrent une durabilité, une performance et, essentiellement, une sécurité accrue.

**Certains foyers à haut rendement sont offerts seulement avec des cheminées refroidies à l'air.** Raccorder une cheminée de faible performance à un foyer à haut rendement, c'est aller à l'encontre du bon sens alors;

**Avant d'acheter un foyer à haut rendement, assurez-vous qu'il puisse être raccordé à une cheminée isolée.**

## LES COMMODITÉS RSF

- Contrairement aux appareils conventionnels, les foyers RSF brûlent plusieurs heures avec un seul chargement de bois, de telle sorte que vous pouvez apprécier la beauté d'un vrai feu de bois sans avoir à transporter fréquemment du bois et à entretenir constamment le feu.
- Les foyers RSF ne produisent pratiquement pas de créosote et très peu de cendres de sorte que vous n'avez pas besoin de nettoyer le foyer ou la cheminée très souvent.
- Le système de nettoyage par balayage d'air dans chaque foyer RSF est conçu pour garder les vitres propres dans des conditions normales d'opération.

# LA DISTRIBUTION DE CHALEUR RSF

## Capacité de chauffage central

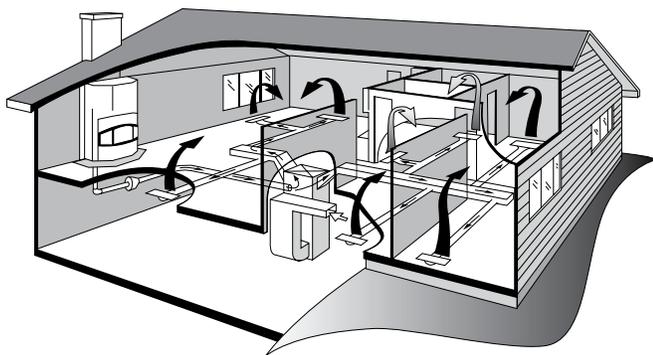
L'option de chauffage central permet au foyer RSF d'être raccordé à un système de conduits dans toutes les directions, y compris vers un étage en dessous du foyer. Le système de conduits d'un foyer RSF peut être configuré de différentes façons :

- Vous pouvez faire courir un conduit unique de votre foyer RSF vers une pièce où la température est plus fraîche à n'importe quel étage de votre maison et employer un thermostat dans cette pièce afin d'activer le ventilateur lorsque la pièce requiert de la chaleur.
- Vous pouvez placer le thermostat dans la même pièce que le foyer et l'employer pour activer le ventilateur et rediriger la chaleur vers une autre section de la maison lorsque la température de la pièce où se trouve le foyer devient trop chaude.

Le contrôle bimétallique unique d'air comburant de RSF ajuste automatiquement le taux de combustion du feu afin de compenser les besoins en chauffage additionnels nécessaires à l'approvisionnement de votre système de chauffage central.

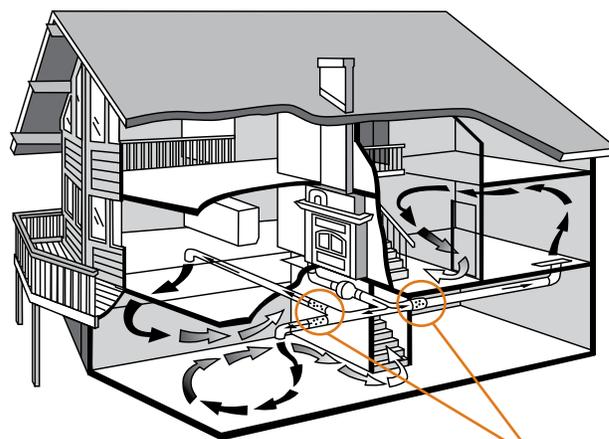
## Chauffage central

Un conduit branché au foyer peut être raccordé sur le système de distribution de chaleur de la fournaise centrale permettant ainsi à la chaleur produite par le foyer d'être distribuée uniformément à travers la maison. Voir le diagramme ci-dessous. Options FDHB6-1 et FDHC6.



## Chauffage par zone

Un conduit peut être installé pour desservir jusqu'à quatre zones séparées de votre maison et chaque zone peut être commandée individuellement au moyen de notre commande de chauffage par zone. Voir le diagramme ci-dessous. Options FDHB6-1, FDHCZ1 et FDHCZ2.



Trousse de définition de zone FDHCZ2

*Note : Les options de chauffage central et du registre bimétallique du contrôle d'air comburant ne sont pas offerts avec les foyers Perle 3600, Focus 3600 et Focus ST.*

# LA DISTRIBUTION DE CHALEUR RSF

## Trousses d'évent par gravité



Tous les modèles de foyers peuvent être installés avec une ou deux trousse d'évent par gravité. La trousse d'évent par gravité vous permet de distribuer, au moyen d'un conduit, la chaleur produite au-dessus ou au même étage que le foyer. Les foyers à façade neutre requièrent deux trousse d'évent par gravité.



- Trousse de grille rectangulaire d'évent par gravité (FO-V3). Cette trousse inclut une grille décorative rectangulaire de 9 1/2 po x 6 po.



- Trousse de grille carrée d'évent par gravité (FO-V2). Cette trousse inclut une grille décorative carrée de 13 po x 13 po.



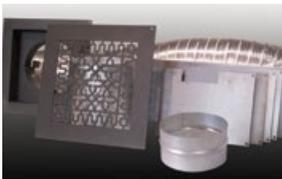
- Grille contemporaine d'évent par gravité (FO-VGC) de format carré, mesurant 13 po x 13 po convenant à la trousse de grille universelle d'évent par gravité (FO-V2).

## Sortie d'air chaud complémentaire



La trousse de la sortie d'air chaud complémentaire utilise un ventilateur pour faire circuler une quantité modérée d'air chaud de votre foyer vers une autre pièce. Ce ventilateur est généralement utilisé pour fournir un apport de chaleur supplémentaire au sous-sol lorsque le foyer est installé au rez-de-chaussée.

## Trousse pour façade neutre

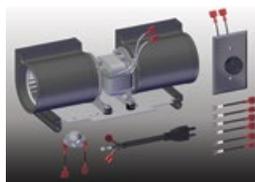


La trousse pour façade neutre comprend une grille d'aération, une amorce murale, un tuyau flexible de 5 pieds en aluminium et un prolongement d'amorce à brancher au conduit du foyer.

## Ventilateur axial

Le ventilateur axial peut être installé derrière la grille d'aération de la trousse pour façade neutre afin de fournir un apport d'air supplémentaire.

## Ventilateur interne



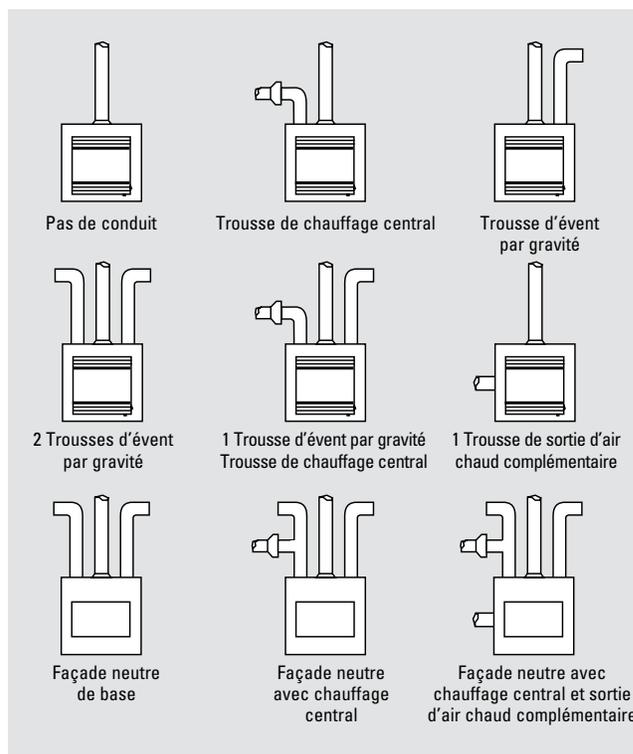
Le ventilateur interne (optionnel) contribue au mélange d'air chaud et froid autour du foyer afin d'augmenter le confort dans la pièce.

## Ventilateur pour chauffage central



Les foyers peuvent être munis d'un ventilateur externe de 635 pi<sup>3</sup>/min qui peut être employé pour diffuser la chaleur dans toutes les directions. Cet ensemble contient un tuyau flexible anti-bruit de 5 pieds, une commande de vitesse, un support de montage et un registre de refoulement. Peut être installé à gauche du foyer seulement. Non conçu pour être utilisé sur les appareils certifiés EPA aux États-Unis.

## Options d'évent



# LA PERFORMANCE RSF

## Registre bimétallique du contrôle d'air comburant



RSF a incorporé à la grande boîte à feu des foyers Opel et Focus SBR un registre bimétallique unique agissant comme un thermostat sur votre fournaise, fournissant ainsi une température contrôlée très stable pour votre maison. Les foyers munis d'une commande courante d'air comburant brûlent jusqu'à 50 % de leur charge de bois durant les deux premières heures de leur cycle de combustion. Cela signifie une chaleur excessive durant les deux premières heures et une chaleur réduite durant les huit heures suivantes.

Le registre bimétallique de RSF réagit sous l'effet de la température dans l'échangeur de chaleur, réduisant automatiquement l'apport d'air au début du cycle de combustion et en l'augmentant à la fin, ce qui a pour effet de contrôler et de fournir une chaleur égale tout au long du cycle de combustion. Le registre bimétallique ajuste aussi la demande en chauffage de votre maison en brûlant automatiquement plus de bois lors d'une froide nuit d'hiver et moins de bois au cours d'une soirée de printemps, en fournissant toujours la même chaleur contrôlée à votre espace. Le registre bimétallique unique de RSF n'est que l'une des raisons pour lesquelles les foyers RSF ont gagné le prix tant convoité du *Popular Science Choice*.

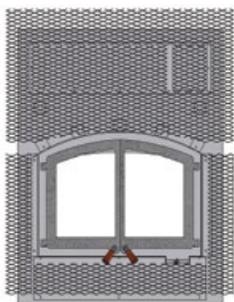
# LES ACCESSOIRES RSF

## Pare-étincelles



Des pare-étincelles sont offerts en option pour certains modèles afin de vous permettre de tirer profit de la chaleur et de la beauté d'un feu à être ouvert.

## Trousse de retenue



La trousse de retenue non combustible est une garniture conçue pour s'adapter à la façade métallique du foyer et permettre l'installation de parements de matériaux non combustibles tels que les panneaux de briques, de pierres décoratives ou de marbre.

## Finition



Le métal sur la devanture de plusieurs foyers RSF peut être recouvert de tout matériau non combustible. Il est possible de couvrir l'ouverture des persiennes de certains modèles si deux événements par gravité sont installés et qu'une trousse de façade neutre est utilisée.

Il est également possible d'installer une assise de briques en palissade pour couvrir partiellement la persienne du haut; il faut simplement s'assurer de maintenir une ouverture de 100 po<sup>2</sup> pour la circulation de l'air.

## Adaptateur pour cheminée de maçonnerie

Tous les foyers RSF peuvent être raccordés à une cheminée de maçonnerie. L'installation nécessite un adaptateur de cheminée RSF ainsi qu'une gaine métallique en acier inoxydable pour cheminée. **Les exigences d'installation sont très précises alors assurez-vous de lire attentivement les instructions d'installation pour le modèle que vous choisirez avant de construire votre cheminée.**

## Option de conversion au gaz

Certains de nos foyers peuvent être troués afin de permettre l'installation d'un ensemble préfabriqué de bûches à gaz. (voir la liste à l'intérieur de la couverture arrière). Vous ne pouvez pas installer un allume-feu au gaz dans le foyer RSF parce que la très haute température de la boîte à feu le fera brûler rapidement.

	Focus 3600	Perle 3600	Focus SBR	Opel 2 & 3 Plus	Opel Keystone	Focus ST
Dimensions externes (L x H x P)	34 7/16" x 40 13/16" x 22 1/2"	36 5/8" x 38 11/16" x 24 1/8"	45" x 44 1/4" x 24"	37" x 52 1/4" x 24"	37" x 52 1/4" x 24"	37 1/4" x 45 1/4" x 21 3/4"
Poids d'expédition	398 lb	455 lb	562 lb	553 lb	605 lb	600 lb
Longueur EPA des bûches	Testé avec des bûches de 12 po et 16 po	Testé avec des bûches de 12 po et 16 po	Testé avec des bûches de 14 po	Testé avec des bûches de 15.75 po	Testé avec des bûches de 15.75 po	EPA non applicable <sup>11</sup>
Longueur maximale des bûches	Accepte des bûches jusqu'à 18 po	Accepte des bûches jusqu'à 18 po	Accepte des bûches jusqu'à 22 po	Accepte des bûches jusqu'à 18 po	Accepte des bûches jusqu'à 18 po	Accepte des bûches jusqu'à 20 po
Dimension de la boîte <sup>1</sup>	2,1 pieds cubes	2,1 pieds cubes	2,6 pieds cubes	3,6 pieds cubes	3,6 pieds cubes	4,1 pieds cubes
Chaleur dégagée <sup>2</sup>	44 135 BTU/h	44 135 BTU/h	22 563 BTU/h	27, 034 BTU/h	27 034 BTU/h	S.O.
Chaleur maximale dégagée <sup>3</sup>	50 000 BTU/h	50 000 BTU/h	50 000 BTU/h	70 000 BTU/h	70 000 BTU/h	50 000 BTU/h
Capacité de chauffage <sup>4</sup>	1500 pi <sup>2</sup>	1500 pi <sup>2</sup>	1 000 à 2 000 pi <sup>2</sup>	1 500 à 3 000 pi <sup>2</sup>	1 500 à 3 000 pi <sup>2</sup>	1 000 pi <sup>2</sup>
Certification EPA	1.49 g/hr	1.49 g/hr	1.4 g/hr	0.7 g/hr	0.7 g/hr	EPA non applicable <sup>11</sup>
Efficacité optimale <sup>5</sup>	79 % (PCI)	79 % (PCI)	75 % (PCI)	80 % (PCI)	80 % (PCI)	S.O.
Efficacité moyenne EPA <sup>6</sup>	74 % (PCS)	74 % (PCS)	66 % (PCS)	70 % (PCS)	70 % (PCS)	EPA non applicable <sup>11</sup>
Moyenne EPA de CO <sup>7</sup>	1,29 g/min	1,29 g/min	1,5 g/min	0,58 g/min	0,58 g/min	EPA non applicable <sup>11</sup>
Cheminée	Excel 6"	Excel 6"	Excel 7"	Excel 7"	Excel 7"	Excel 8"
Finition de la porte	Noire métallique	Noire métallique	Noire métallique	Noire métallique	Noire métallique	Noire métallique
Garnitures décoratives	Bordure droite : FO-F3600ST Bordure cadre : FO-F3600FT	S.O.	S.O.	Opel2 : S.O. Opel3 : PDTB, PDTG, PDTT	S.O.	S.O.
Options pour grilles ou persiennes	S.O.	Façade décorative noire incluse	Persiennes noires non incluses (FO-F320SBR LB)	Persiennes ou grilles décoratives noires, étain ou plaquées or <sup>11</sup>	Persienne supérieure pour modèle Keystone - FO-OPLK	Persiennes noires incluses
Tiroir à cendres	S.O.	S.O.	S.O.	FO-AP <sup>10</sup>	FO-AP <sup>9</sup>	S.O.
Trousse d'évent par gravité	FO-V2	FO-V2	FO-V2	FO-V2	FO-V2	FO-V2
Trousse d'évent par gravité rectangulaire	FO-V3	FO-V3	FO-V3	FO-V3	FO-V3	FO-V3
Registre d'évent par gravité	S.O.	S.O.	S.O.	FO-D <sup>10</sup>	S.O.	S.O.
Grille contemporaine	FO-VGC	FO-VGC	FO-VGC	FO-VGC	FO-VGC	FO-VGC
Sortie d'air chaud complémentaire	FO-HD	FO-HD	FO-HD	FO-HD	FO-HD	S.O.
Ventilateur interne	FO-HB9	FO-HB9	FO-HB9 <sup>10</sup>	FO-HB9 <sup>10</sup>	FO-HB9	S.O.
Ventilateur pour chauffage central 635 pi <sup>3</sup> /min	S.O.	S.O.	FO-FDHB6-1	FO-FDHB6-1	FO-FDHB6-1	S.O.
Commande de chauffage central	S.O.	S.O.	FO-FDHC6	FO-FDHC6	FO-FDHC6	S.O.
Té pour option de chauffage central	S.O.	S.O.	FO-T	FO-T	FO-T	S.O.
Option de chauffage par zone	S.O.	S.O.	FO-FDHCZ1 et FO-FDHCZ2	FO-FDHCZ1 et FO-FDHCZ2	FO-FDHCZ1 et FO-FDHCZ2	S.O.
Trousse de retenue	S.O.	S.O.	FO-KN	FO-KP3	FO-KK	FO-KR
Façade neutre	S.O.	S.O.	FO-F2 + FO-V2/V3 (2X)	FO-F3 + FO-V2/V3 (2X)	S.O.	S.O.
Ventilateur axial	S.O.	S.O.	FO-CIF	S.O.	S.O.	S.O.
Provision de bûche à gaz <sup>8</sup>	S.O.	S.O.	S.O.	OUI	OUI	OUI
Option pour cheminée de maçonnerie	FO-FDM6	FO-FDM6	FO-FDM7	FO-FDM7	FO-FDM7	FO-FDM8
Air extérieur <sup>7</sup>	4", rencontre la norme R2000	4", rencontre la norme R2000	4", rencontre la norme R2000	4", rencontre la norme R2000	4", rencontre la norme R2000	4", rencontre la norme R2000
Approuvé pour maison mobile	OUI	OUI	OUI	NON	NON	NON

note 1 : Basée sur la dimension d'une boîte à feu standard, la dimension d'une boîte à feu EPA officielle est plus petite.

note 2 : Basé sur des données d'essais de certification EPA avec une charge normalisée et en utilisant les calculs de la norme CSA B415.1-10.

note 3 : Basé sur des calculs utilisant le volume de la boîte à feu, l'efficacité, la capacité de chargement (12 lb/pi.cu. en bois dur), l'humidité moyenne, le rythme de recharge, le type d'installation, etc.

note 4 : Dépend principalement de la qualité du bois, de la température de l'air ambiant et des pertes de chaleur du bâtiment.

note 5 : Pouvoir calorifique inférieur (PCI) en utilisant les calculs de la norme CSA B415.1-10

note 6 : Pouvoir calorifique supérieur (PCS) en utilisant les calculs de la norme CSA B415.1-10

note 7 : Monoxyde de carbone (CO), en utilisant les données des essais EPA avec une charge normalisée

note 8 : Ces foyers peuvent être troués afin de permettre l'installation d'un ensemble préfabriqué de bûches à gaz. Vous ne pouvez pas installer un allume-feu au gaz dans le foyer RSF parce que la très haute température de la boîte à feu le fera brûler rapidement.

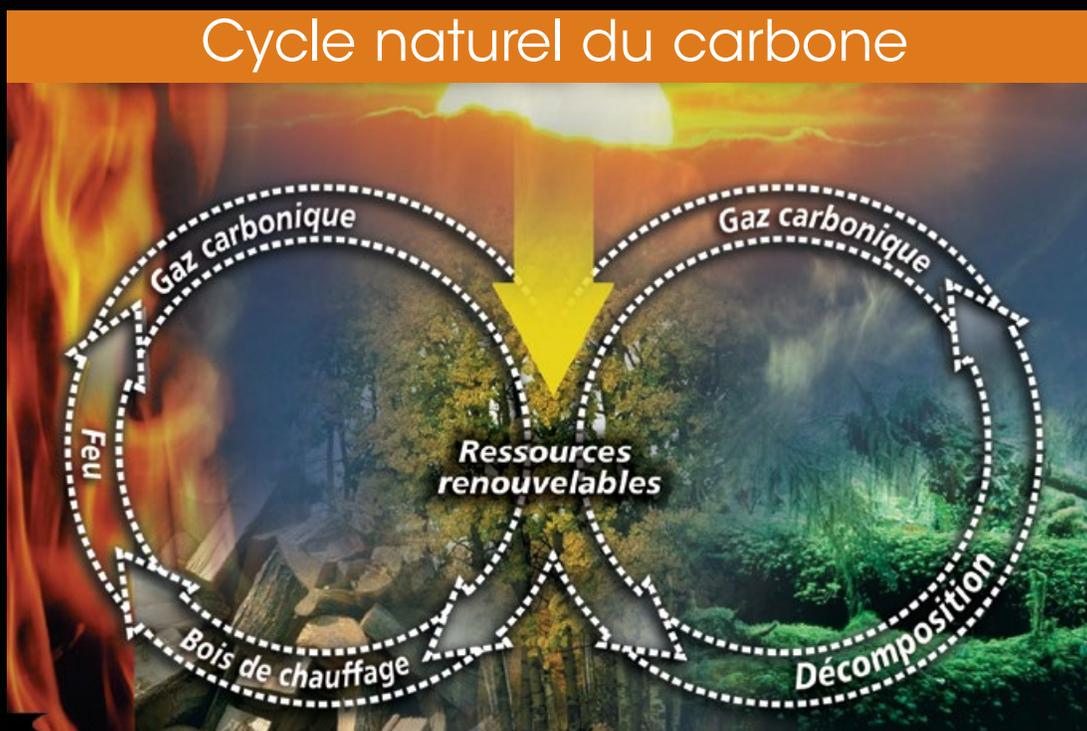
note 9 : Un conduit d'air de 4" peut être raccordé à tous les modèles RSF, un conduit de 5" peut aussi être employé. Tous les modèles peuvent aussi être installés et s'alimenter en air comburant de la pièce.

note 10 : N/D sur les foyers à façade neutre.

note 11 : Le foyer Focus ST peut être vendu au Canada et aux États-Unis sous le règlement AAA de la norme EPA 2015 *Standards of Performance for New Residential Wood Heaters* Vol. 80, n° 50.

*Note : Toutes les informations et dimensions publiées dans cette brochure sont fournies à titre d'information générale seulement. Vous devez suivre les instructions d'installation qui accompagnent chaque foyer afin de vous assurer que votre installation particulière soit sécuritaire et correcte. Ces dimensions sont modifiées de temps à autre : nous vous prions donc de consulter les instructions d'installation en vigueur avant d'entreprendre la construction.*

# CHOISIR UN FOYER RSF, C'EST FAVORISER LE RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT



Choisir **RSF**, c'est participer au renouvellement  
des combustibles solides.

Utilisant l'énergie du soleil, le carbone suit un cycle naturel en passant de l'atmosphère vers la forêt pour ensuite être libéré de nouveau dans l'atmosphère. En effet, les arbres absorbent et emmagasinent le dioxyde de carbone de l'air pendant leur croissance : c'est le processus de la photosynthèse. En fait, près de la moitié de leur poids sec correspond au carbone absorbé. Lorsque les vieux arbres meurent et pourrissent, ou qu'ils sont brûlés lors d'un incendie de forêt, leur carbone se retrouve libéré sous forme de dioxyde de carbone.

Lorsque le bois de chauffage est employé comme source énergétique, une partie du cycle naturel du carbone est dirigée dans nos maisons. Un feu dans l'âtre libère l'énergie solaire emmagasinée par l'arbre durant sa croissance. Un foyer à combustion propre chauffera votre maison plus efficacement et aura un impact écologique réduit comparativement à toute autre option de combustible. L'huile, le gaz et le charbon sont

des combustibles fossiles (non renouvelables). Lorsqu'ils sont brûlés, ils libèrent dans l'atmosphère le vieux carbone qui était enterré dans les profondeurs de la terre. L'accroissement de la concentration de dioxyde de carbone relié aux combustibles fossiles est associé au réchauffement planétaire, au changement climatique, ainsi qu'au climat inhabituel observé au cours des dernières années.

Les foyers au bois RSF sont conformes aux normes les plus exigeantes en matière d'émissions et de concentration de particules. Le volume de dioxyde de carbone qu'ils émettent est égal ou moindre que celui qu'émettrait normalement une forêt inexploitée. Chauffer au bois, c'est réduire l'utilisation des combustibles fossiles et réduire les émissions de gaz à effet de serre. Bref, chauffer au bois, c'est contribuer à la santé de l'environnement.



*Focus SBR*



*Opel 2*



*Focus SBR avec bordure décorative*



*Focus SBR*



Opel 2



Opel 3 Plus



Focus SBR



Opel 2

# Qu'est-ce qui est important pour vous?

- Embellir l'espace habitable et augmenter la valeur de la maison
- Avoir une source de chauffage principale ou supplémentaire
- Réduire les coûts de chauffage
- Créer un point central attrayant dans la pièce
- Chauffer le sous-sol depuis le salon
- Ajouter un endroit de rassemblement pour la famille et les amis
- Intégrer un téléviseur à écran plat dans la pièce
- Admirer vos photos et souvenirs de famille sur votre tout nouveau manteau de foyer
- Faire le meilleur choix en termes de VALEUR d'investissement

Alors **VOUS** choisissez

les vrais foyers au bois RSF...

L'idée parfaite!

## Garantie limitée de 30 ans

Tous les foyers au bois RSF sont assortis d'une garantie limitée de 30 ans.  
Une copie détaillée de votre garantie est disponible chez votre détaillant.

« Un produit fiable - une garantie exceptionnelle »



Une filiale de : ICC Cheminées

400, boul. J.-F. Kennedy, St-Jérôme (Québec) Canada, J7Y 4B7

Tél. : 450 565-6336 Téléc. : 450 565-6519

Visitez notre site Web pour d'autres photos d'installation : [www.icc-rsf.com](http://www.icc-rsf.com)

AL-RSF-CAT-F\_2022-05